Ф. ЯРУЛЛИН—Р. ШАКИРОВ
F. YARULLIN—R. SHAKIROV

ШУРАЛЕ
SHURALE

Фортепианная сюита из балета
Piano suite from the ballet

Фарид Загидуллович Яруллин погиб на фронте в 1943 году в возрасте 29 лет. Грустно и трогательно читать список его сочинений: клавир балета «Шурале», первая часть симфонии, струнный квартет, виолончельная соната, три пьесы для скрипки и фортепиано, несколько романсов и песен…

Балет «Шурале» был впервые поставлен в 1945 году в Казани (оркестровка Ф. Витачека), а с 1950 года много лет с успехом шёл на сцене Кировского (Мариинского) театра в Ленинграде (Санкт-Петербурге) в оркестровке В. Власова и В. Фере. Известен балет и за рубежом, в Канаде по нему снят фильм.

Музыку балета отличают свежесть и сочность гармонических красок, упругая ритмика и захватываюшая динамичность фантастических сцен, вдохновенные мелодии лирических эпизодов, своеобразный национальный колорит.

Было несколько попыток создания фортепианных и оркестровых сюит из балета. Успеха они не имели. Составители старались точно следовать авторскому тексту, но музыка балета в основном состоит из небольших разомкнутых эпизодов, которые органично спаяны в сквозной драматургии спектакля, но практически не поддаются вычленению.

Но обилие лейтмотивов, множество вариаций, «рассыпанных» по музыкальной ткани балета, подсказывают и другой путь: свободное объединение различных эпизодов, создание на их основе новых музыкальных форм.

Пианист Ринат Сагидович Шакиров (р. 1962) известен необычными и тонкими интерпретациями И. С. Баха и Ф. Шопена, в его репертуаре много современной музыки.

В своей сюите Шакиров использовал второй подход. Это не формальное переложение музыки балета, а оригинальная авторская обработка.

В сюите отразились характерные черты Шакирова-исполнителя: пристальное вслушивание в фортепианную фактуру, внимание к выразительным деталям, тонкая и точная агогика.

И яркость музыкального материала, и пианистическая эффектность в сочетании с относительной технической простотой, безусловно, должны привлечь к этому произведению внимание концертирующих пианистов.

Композитор А. Фролов

Farid Yarullin was lost on the 2-nd World war aged 29 in 1943. It is sorrowfully and touching to read the list of his works: piano compressed score of the ballet "Shurale", first part of the symphony, string quartet, sonata for cello and piano, three pieces for violin and piano, some romances and songs …

The premiere of "Shurale" was held in 1945 in Kazan (orchestrated by F. Vitachek), and since 1950 the ballet was on a stage of Kirov (Mariinsky) theatre in Leningrad (St.-Petersburg) many years with great success in orchestral version by V. Vlasov and V. Fere. The ballet is also known abroad, the film on it is shot in Canada.

Freshness and colorfulness of harmony, resilient rhythm and thrilling development of fantastic scenes, the inspired melodies of lyrical episodes, original national colour characterize music of ballet.

There were some attempts of creation piano and orchestral suites from ballet. They had no success. The compilers tried to follow the author's text precisely, but music of ballet basically consists of short non-closed well connected in ballet's through construction episodes which resist withdrawing.

But an abundance of leitmotifs, great deal of "scattered" among ballet's music variations suggest to other way: free association of various episodes, creation of the new musical forms on their basis.

The pianist Rinat Shakirov (b. 1962) is known as uncommon and subtle interpretator of music by J. S. Bach and F. Chopin, there is a lot of modern music in his repertoir.

Shakirov used the second approach in his suite. This is not formal arrangement of ballet's music but original author's elaboration.

The Shakirov-performer's characteristic features, such as rapt listening to piano timbre color, attention to expressive details, detailed and advisable agogics are reflected in it.

Both originality of the music and pianist showiness in a combination to relative technical simplicity, certainly, should attract attention giving concerts pianists to this composition.

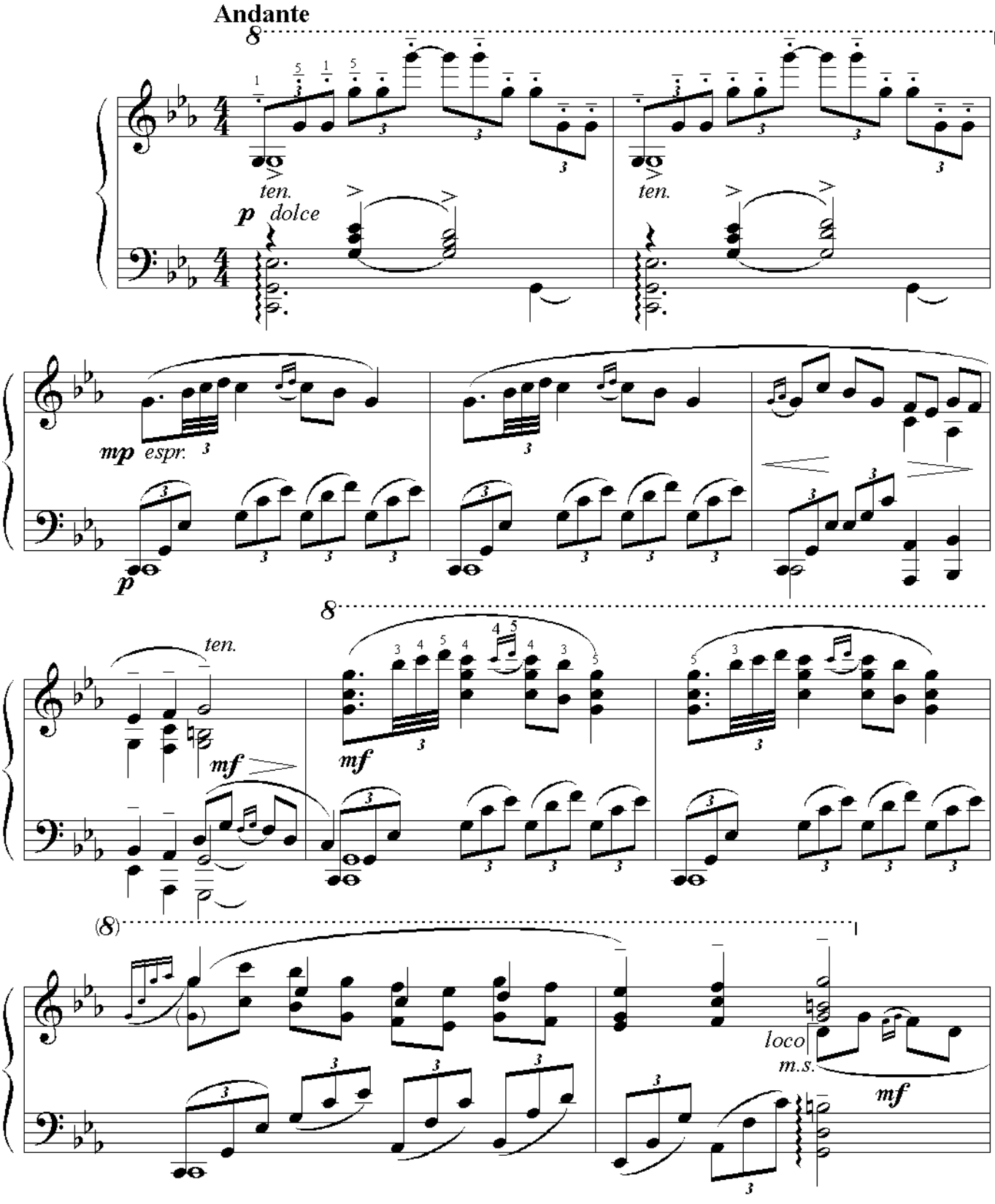
A. Frolov, a composer

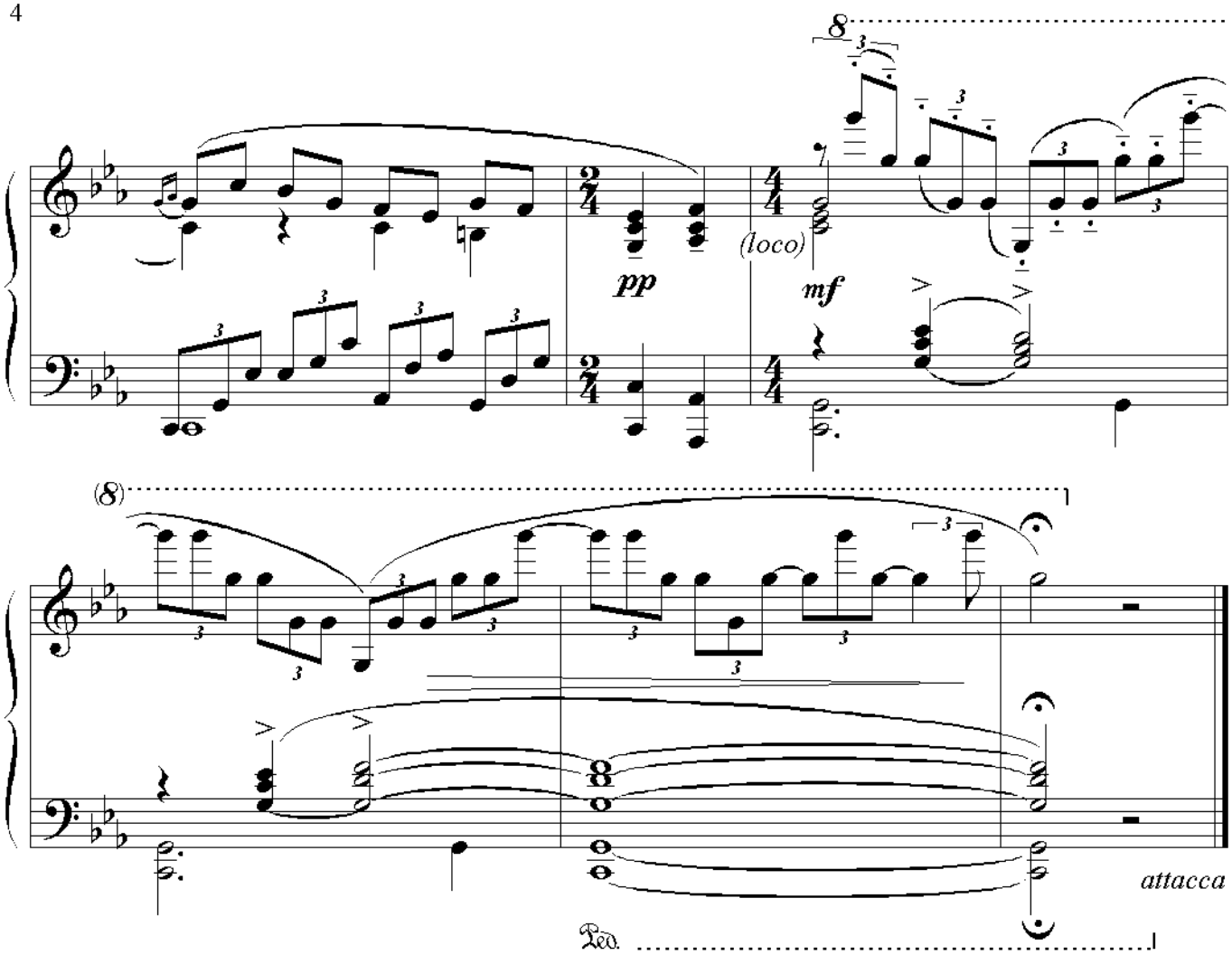
ШУРАЛЕ
Фортепианная сюита из балета

SHURALE
Piano suite from the ballet

Ф. ЯРУЛЛИН — Р. ШАКИРОВ
F. YARULLIN — R. SHAKIROV

ВСТУПЛЕНИЕ I INTRODUCTION

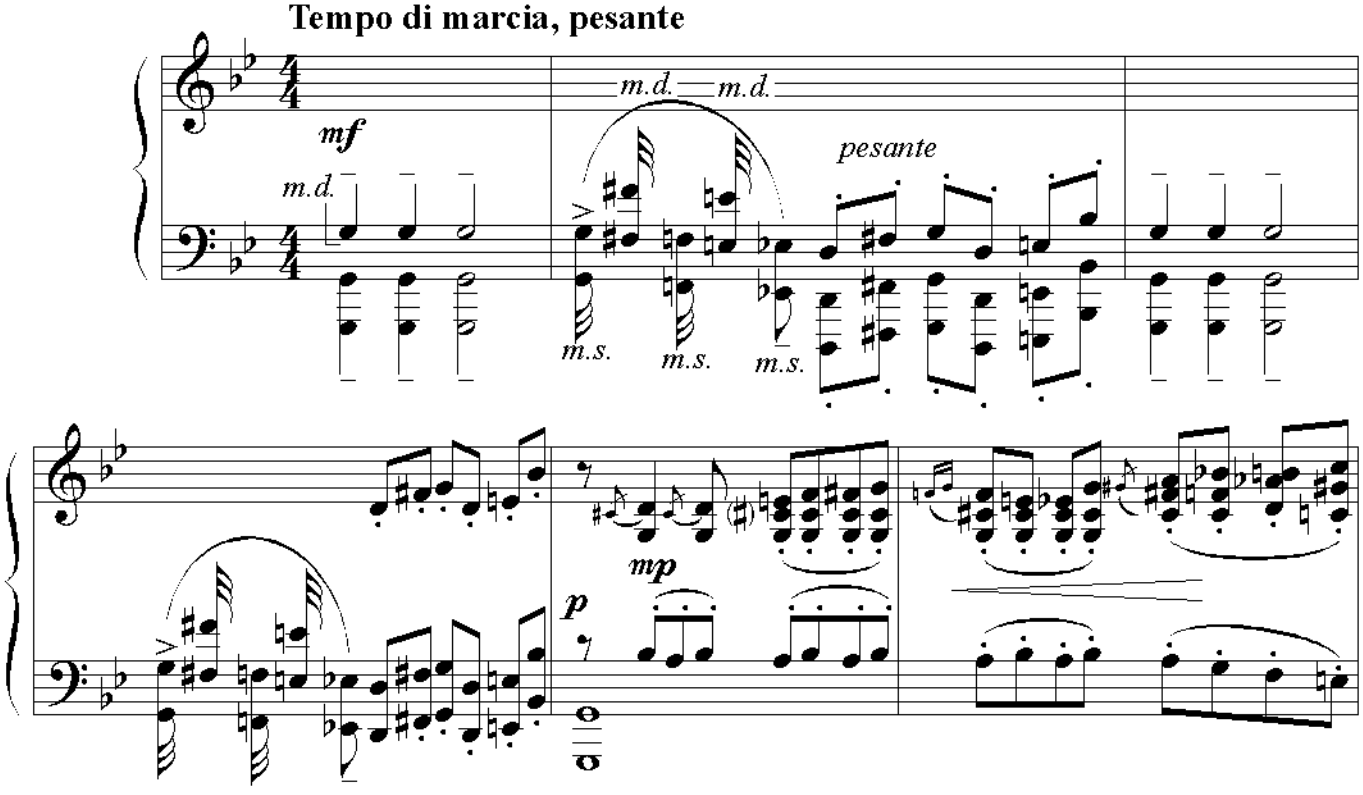


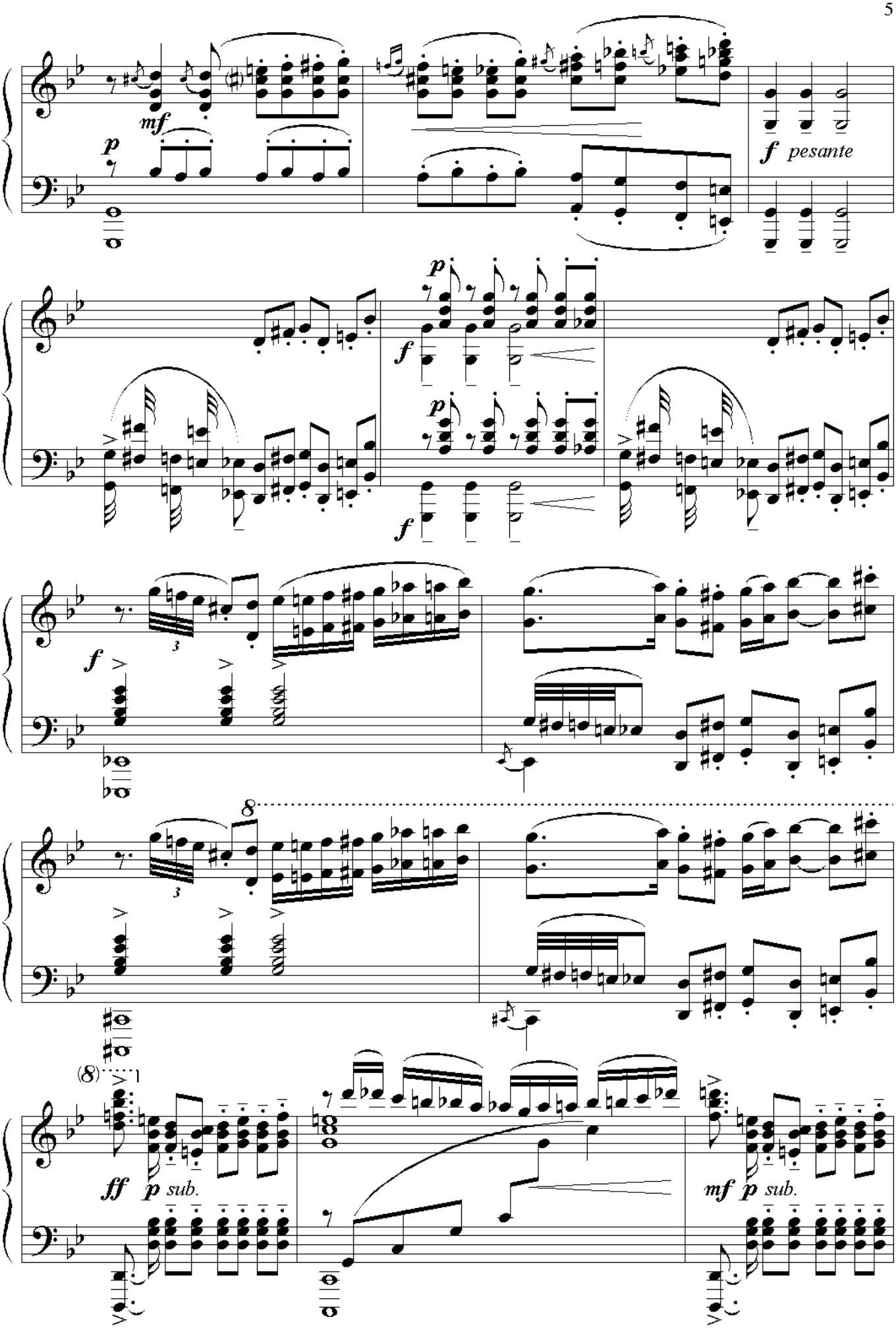


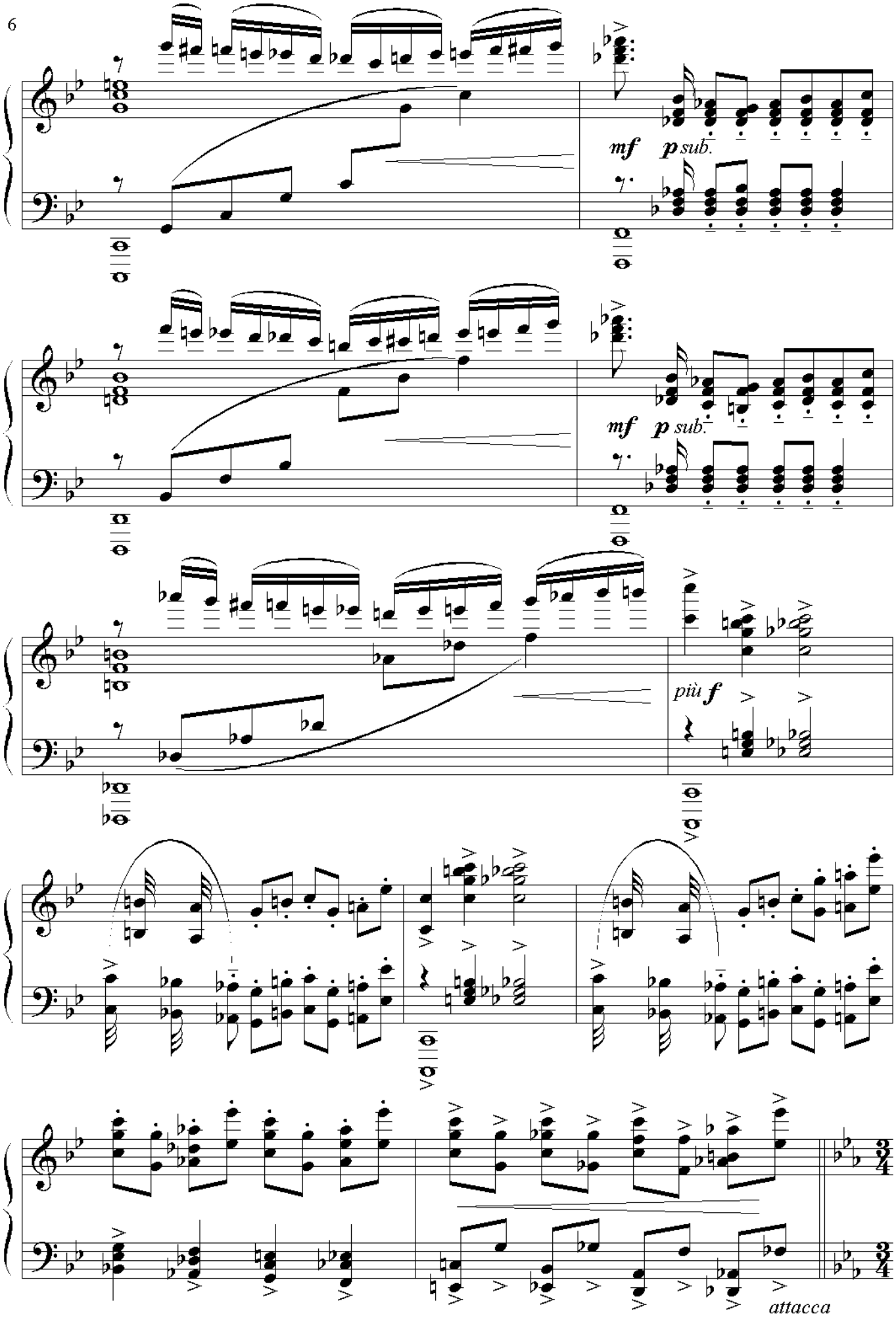
ШЕСТВИЕ НЕЧИСТИ II EVIL SPIRITS' PROCESSION

Марш I 1 March I

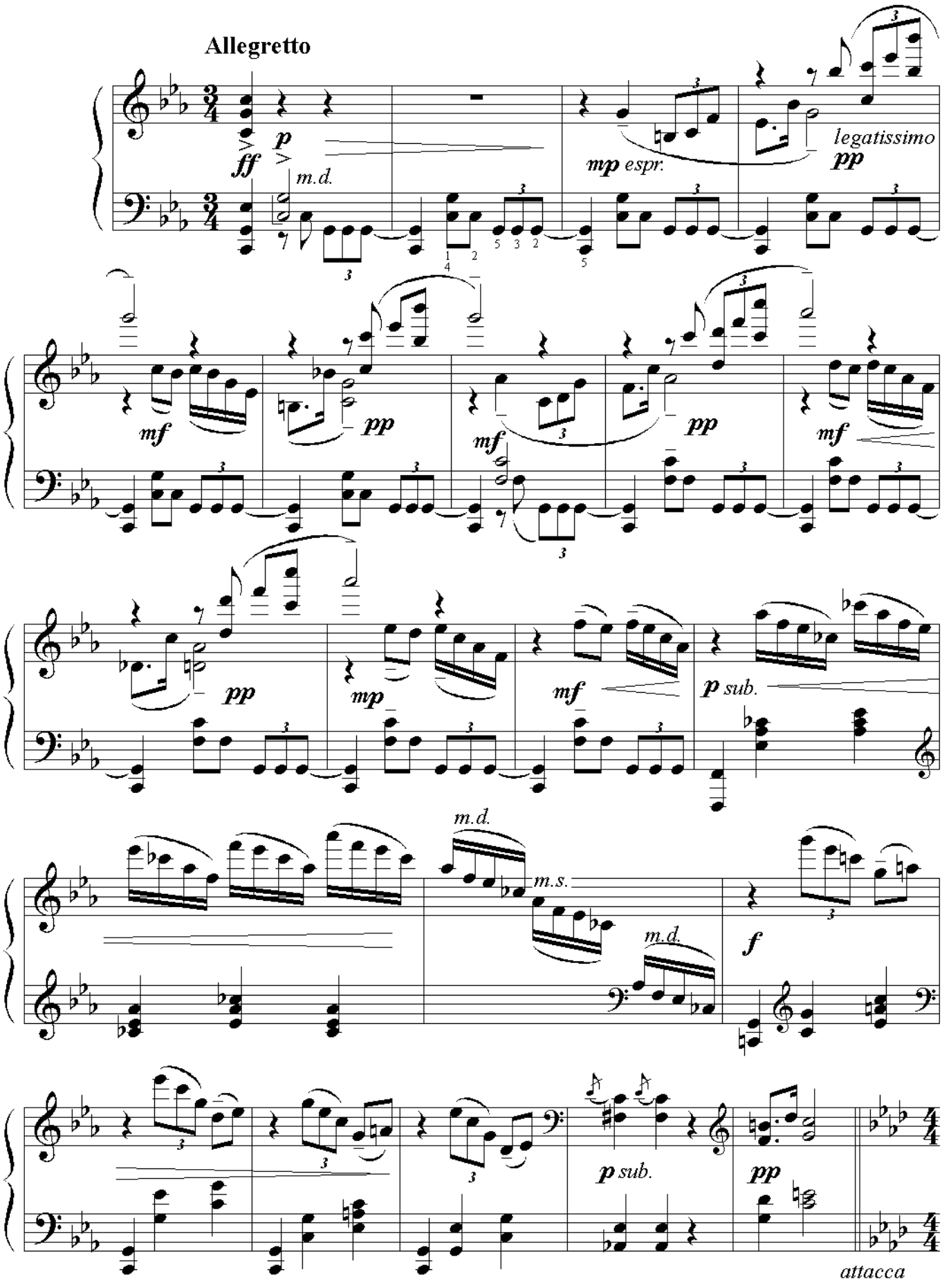
Tempo di marcia, pesante



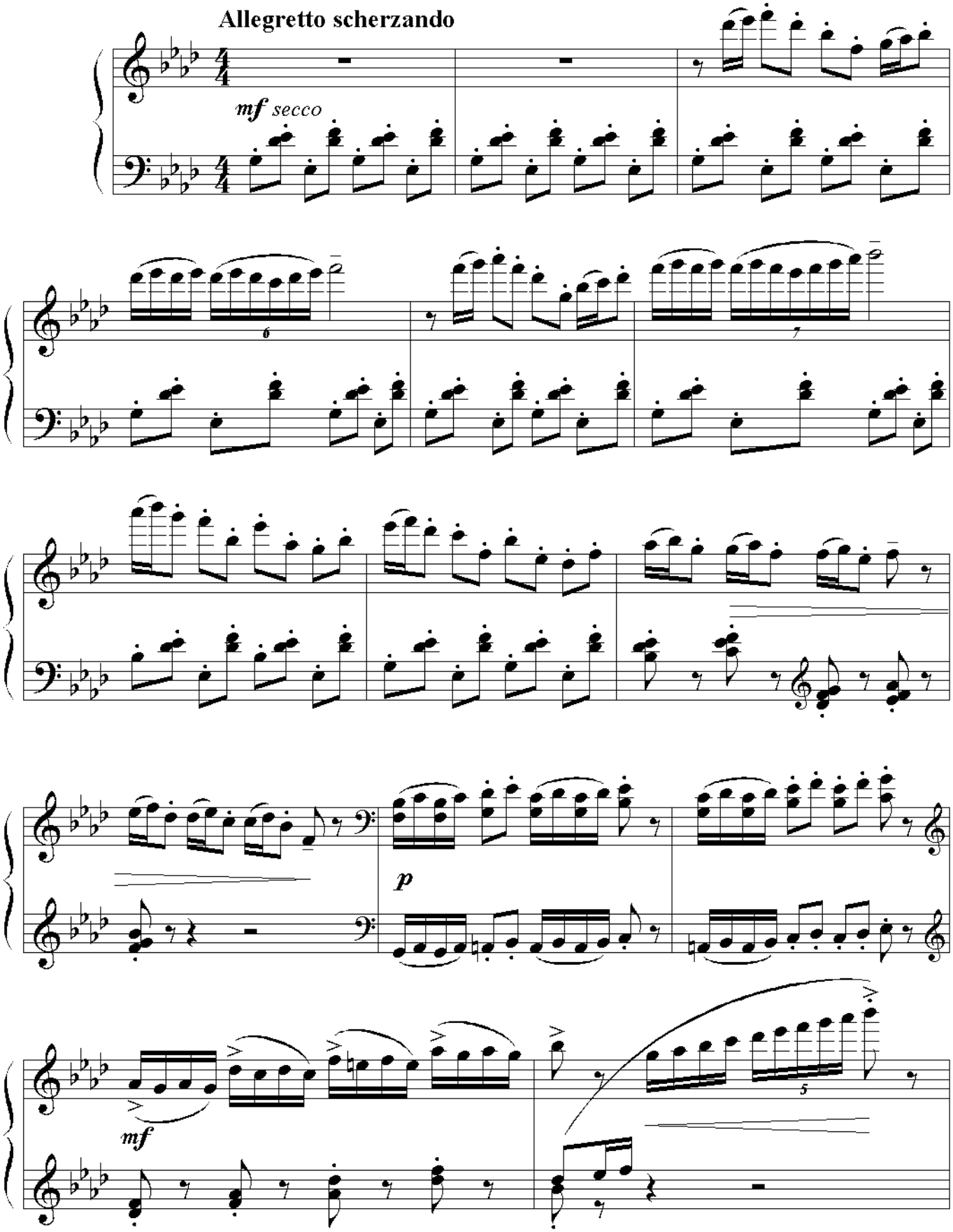

mf
p
f pesante
p
f
p
f
f
8
(8)
ff
p sub.
mf
p sub.

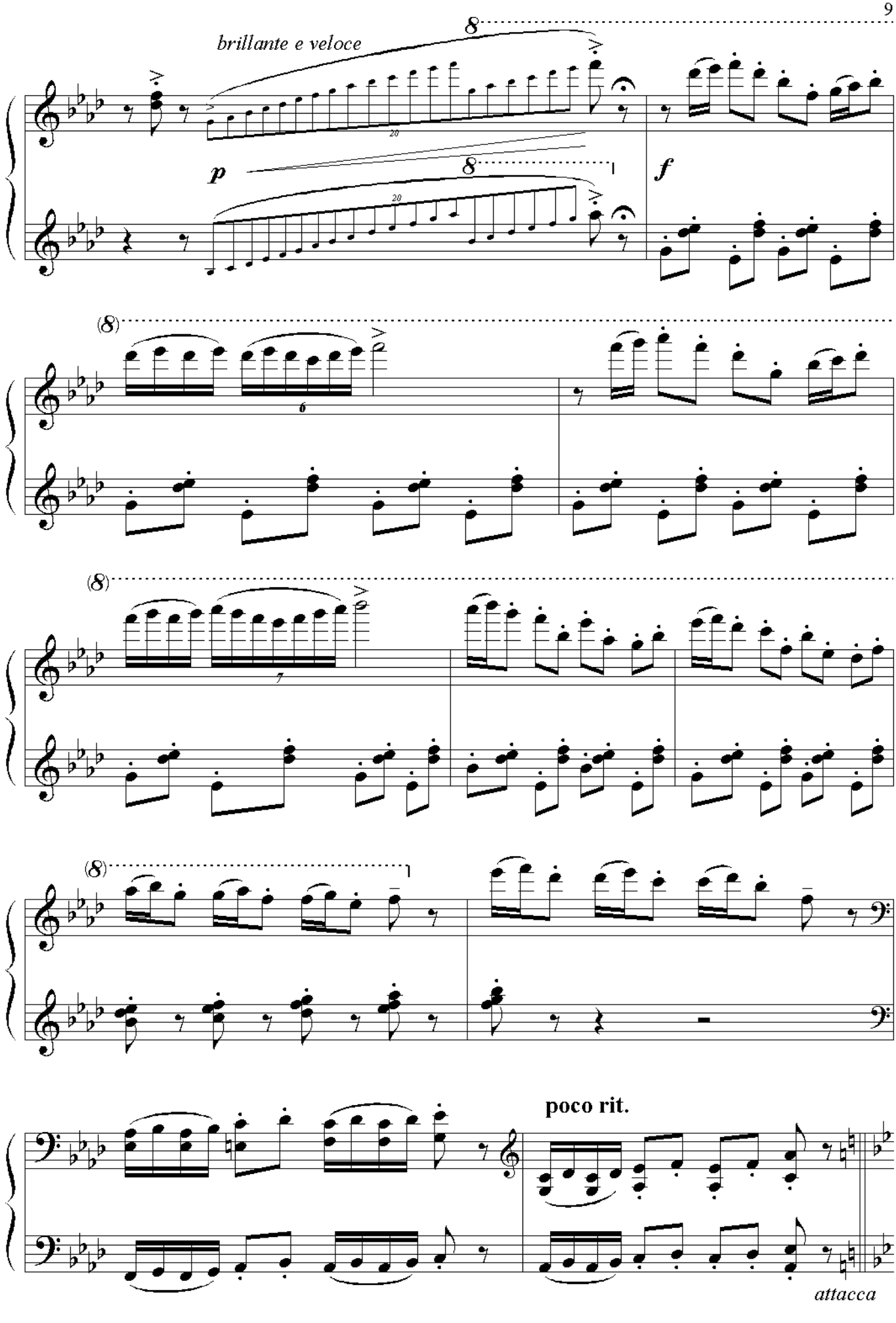

mf p sub.
mf p sub.
più f
attacca

Русалки (ведьмы) 2 Mermaids (witches)

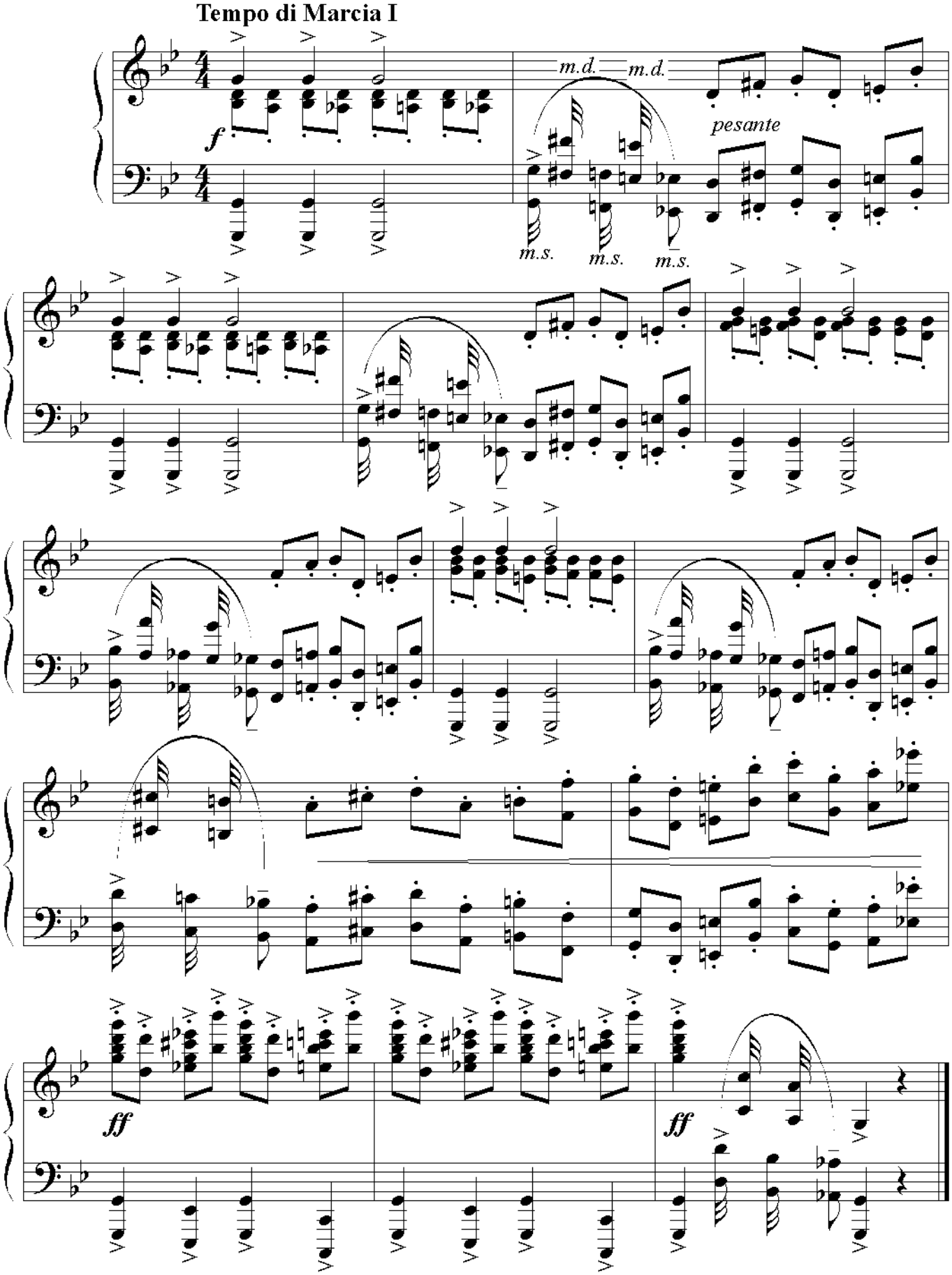


Карлики 3 Dwarts

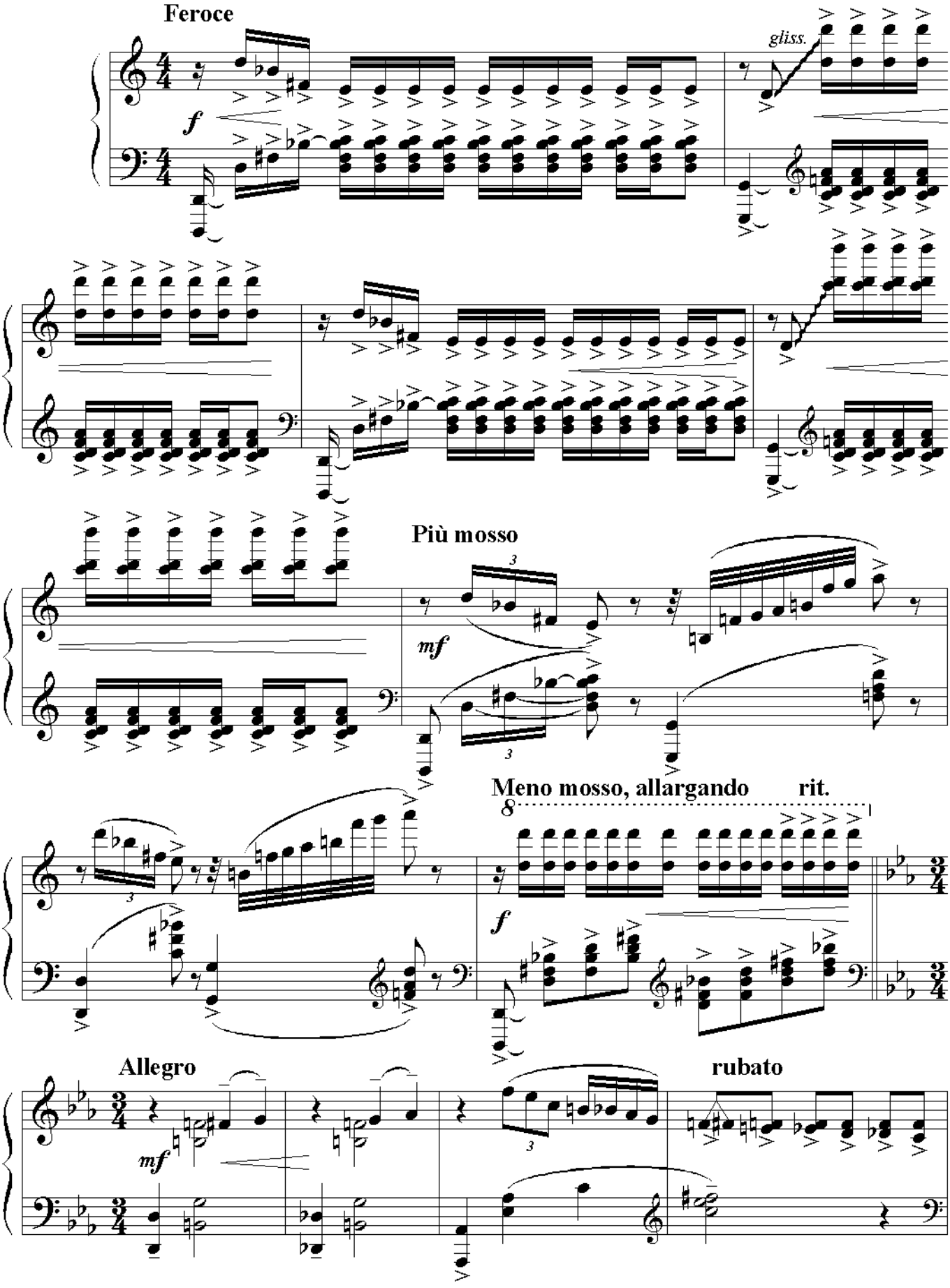


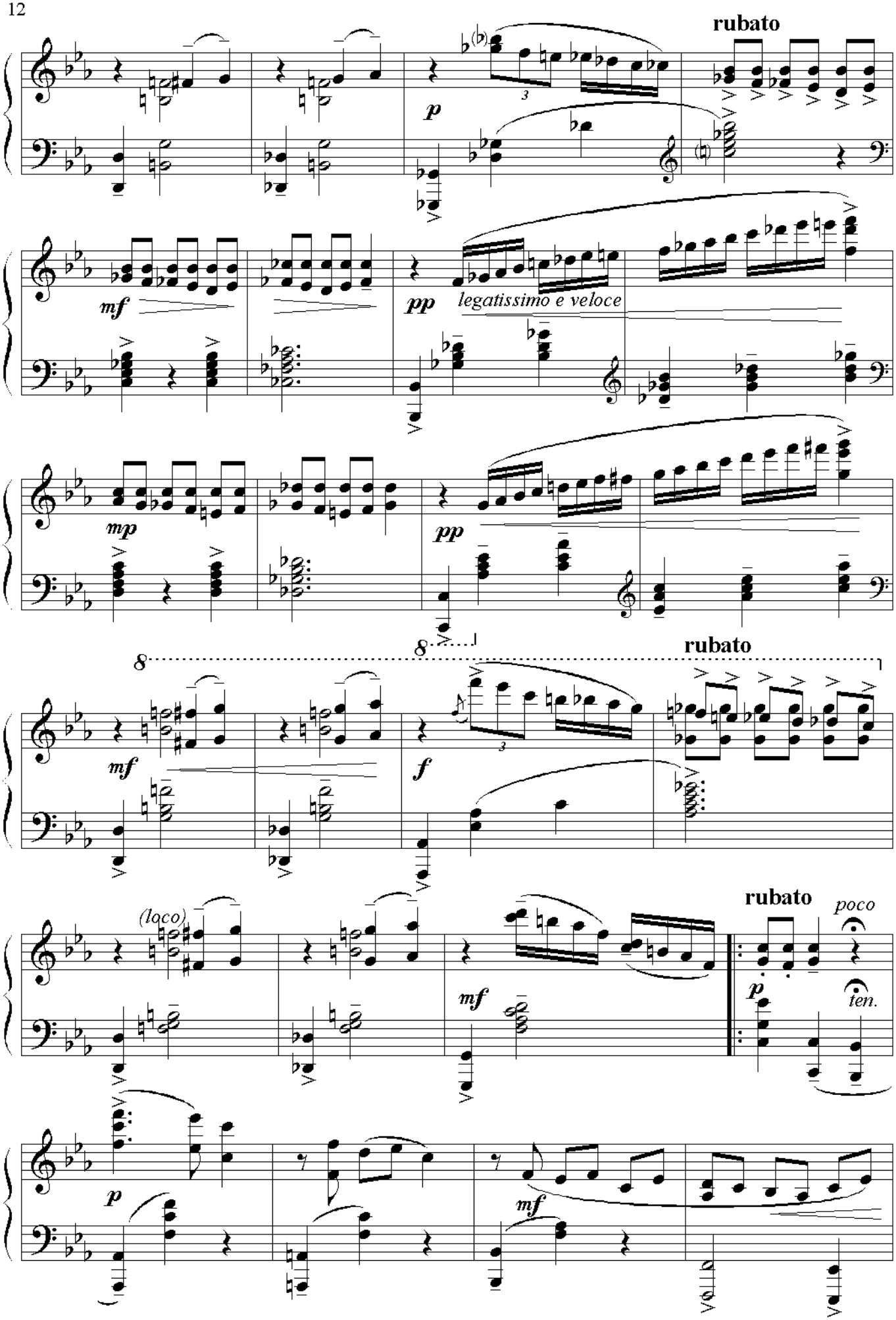

brillante e veloce
8
20
p
8
20
f
(8)
6
(8)
7
(8)
poco rit.
attacca

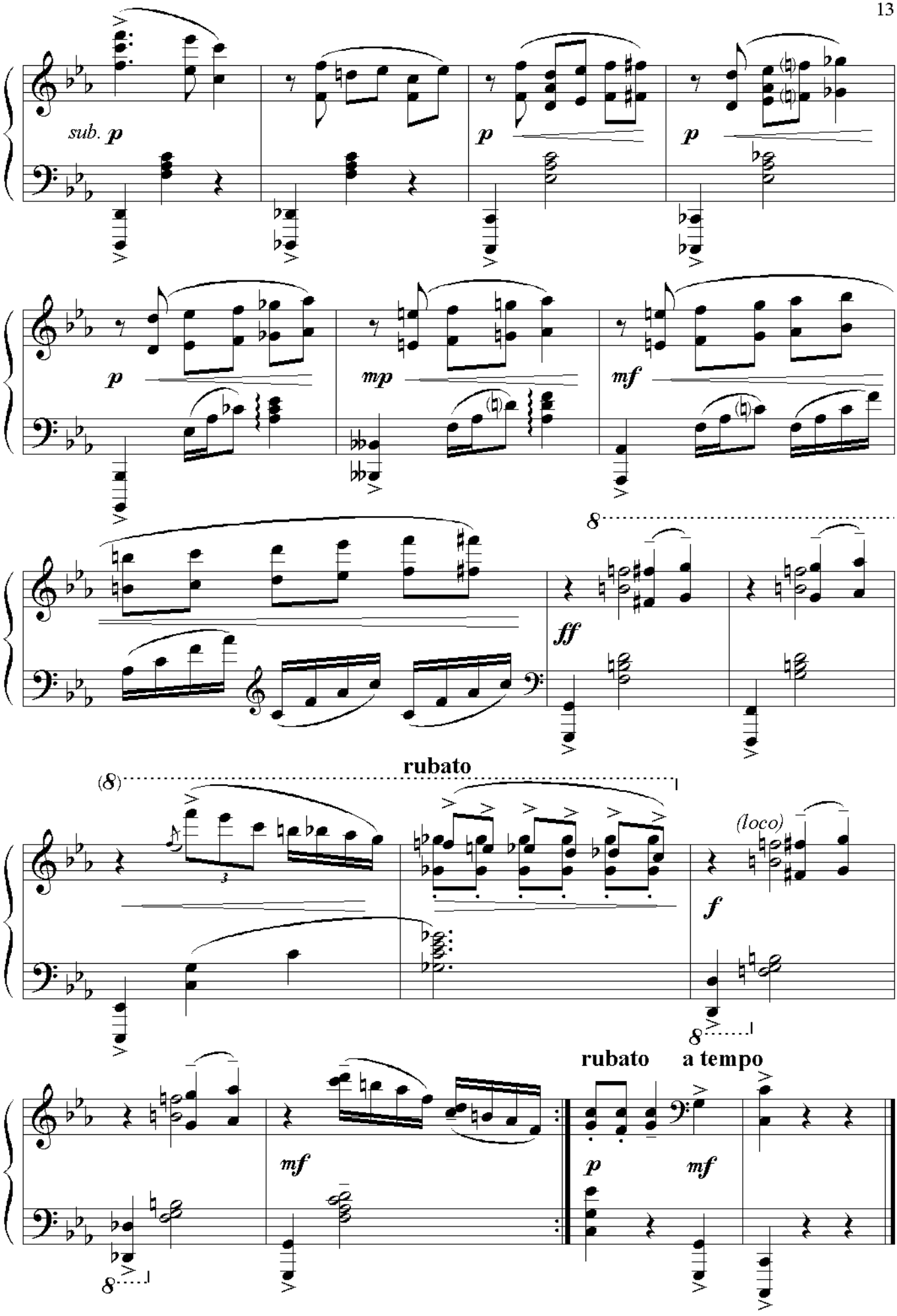
Марш II 4 March II



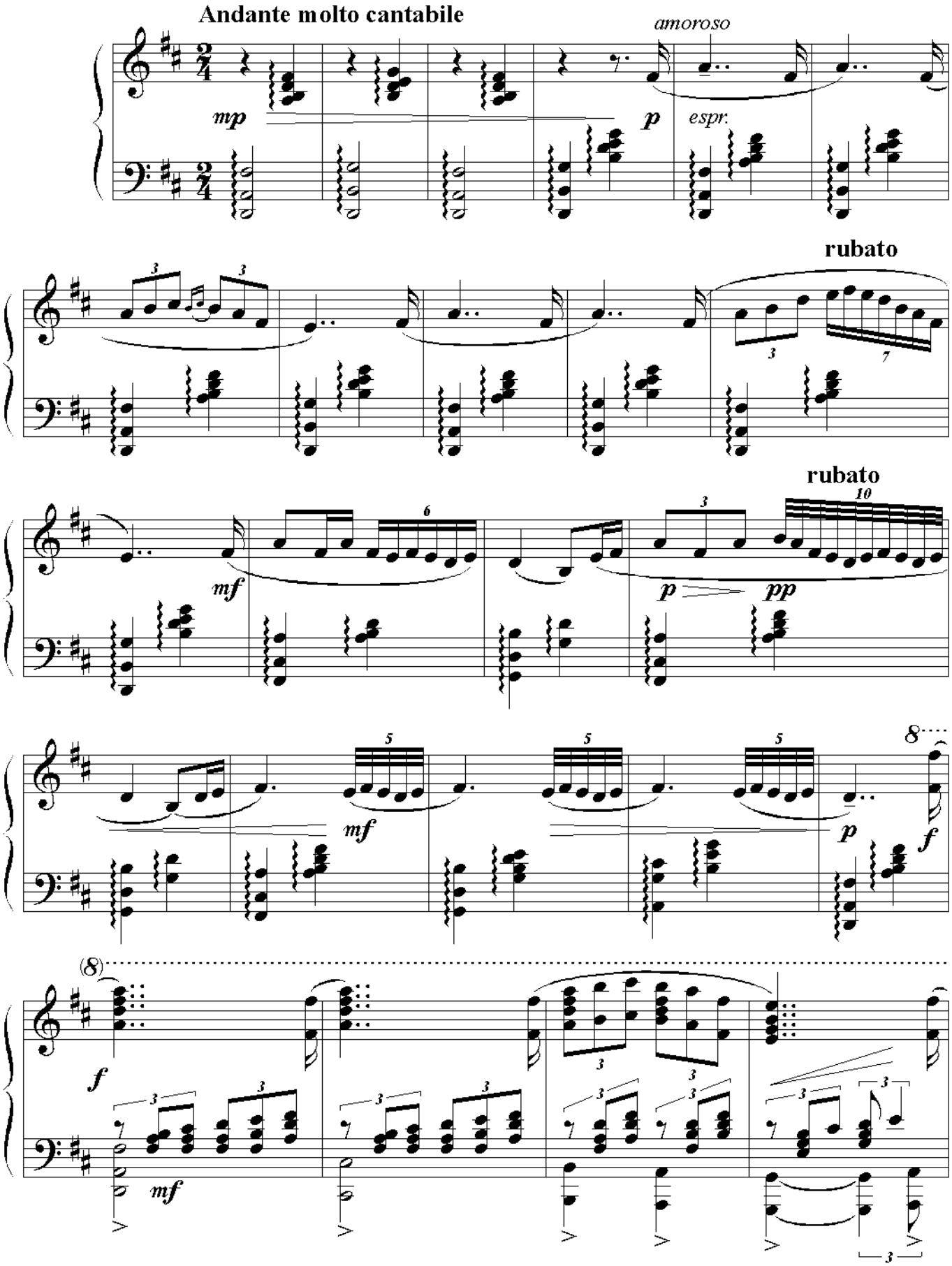
ШУРАЛЕ III SHURALE

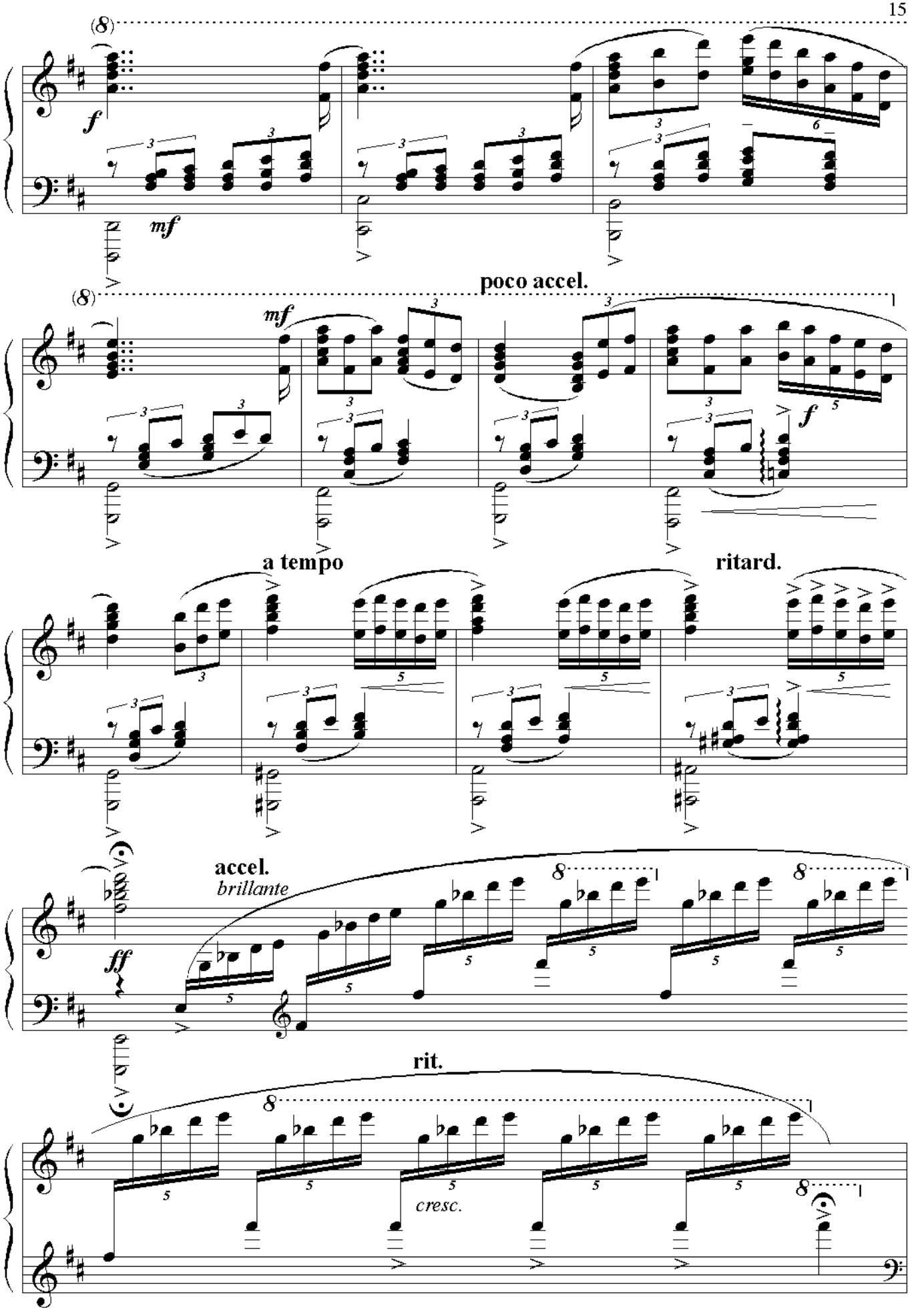


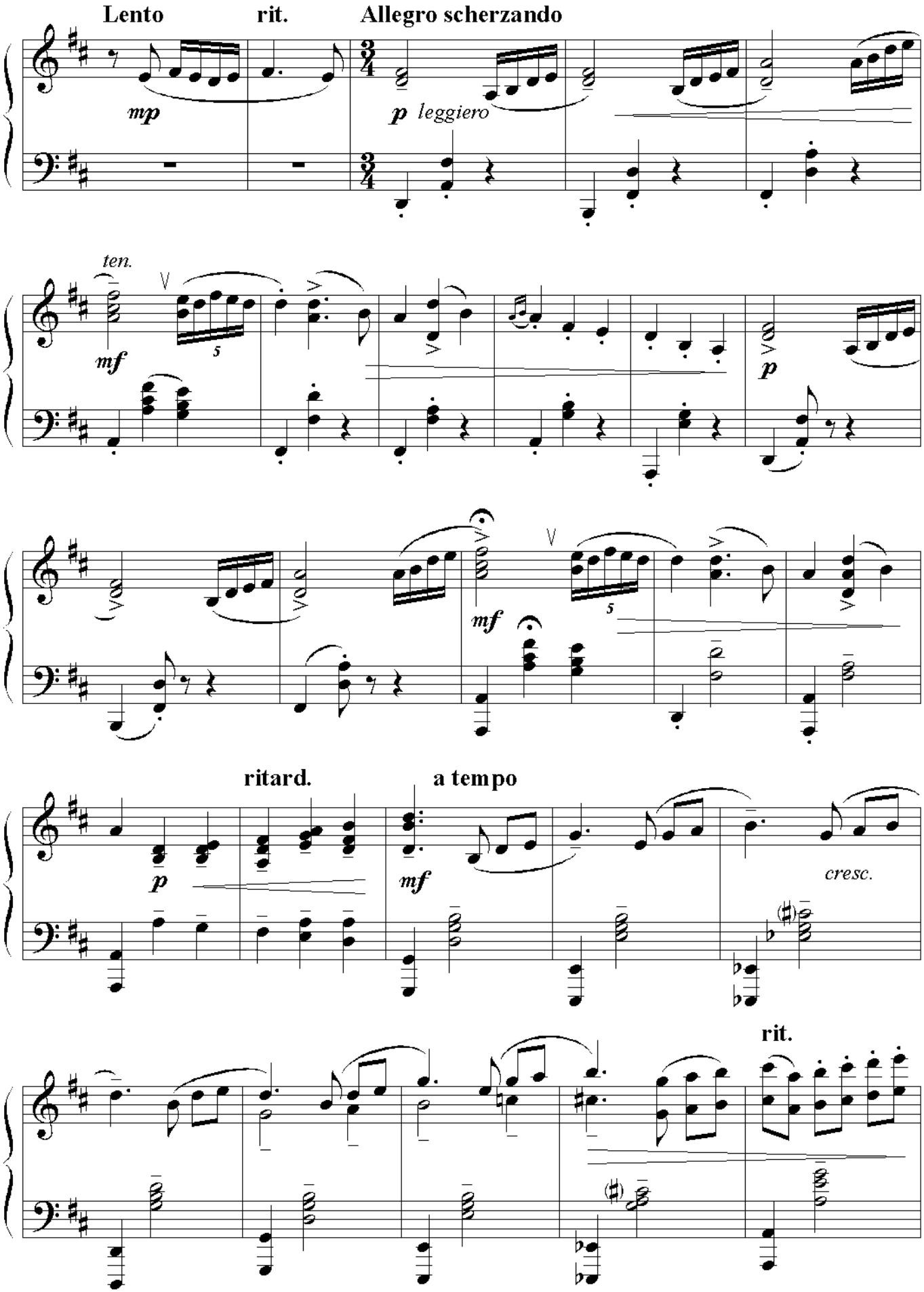

rubato
p
mf
pp
legatissimo e veloce
mp
pp
8
rubato
mf
f
(loco)
rubato
poco
mf
p
ten.
p
mf

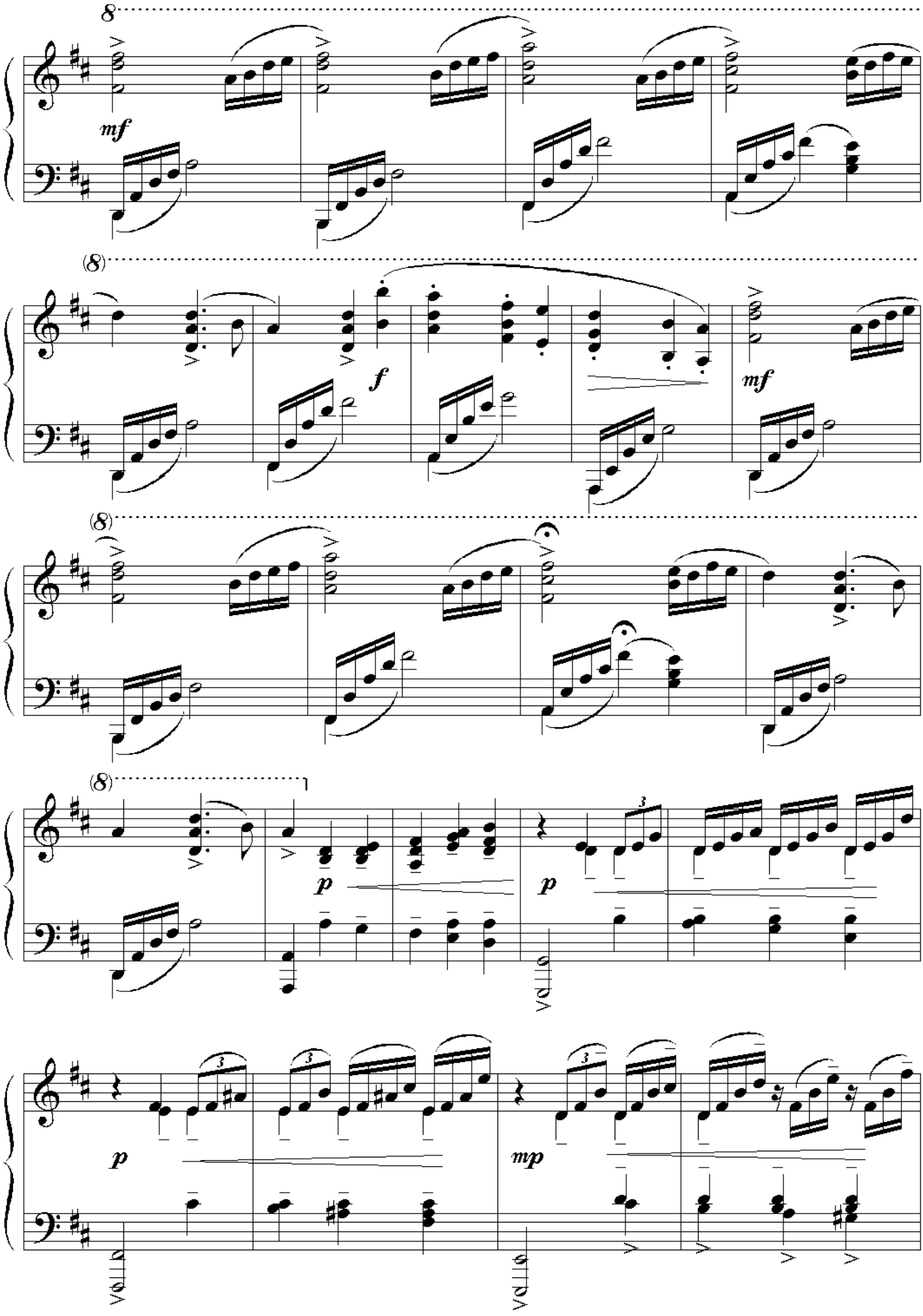

sub. p
p
p
p
mp
mf
ff
rubato
(8)
(loco)
f
rubato
a tempo
mf
p
mf

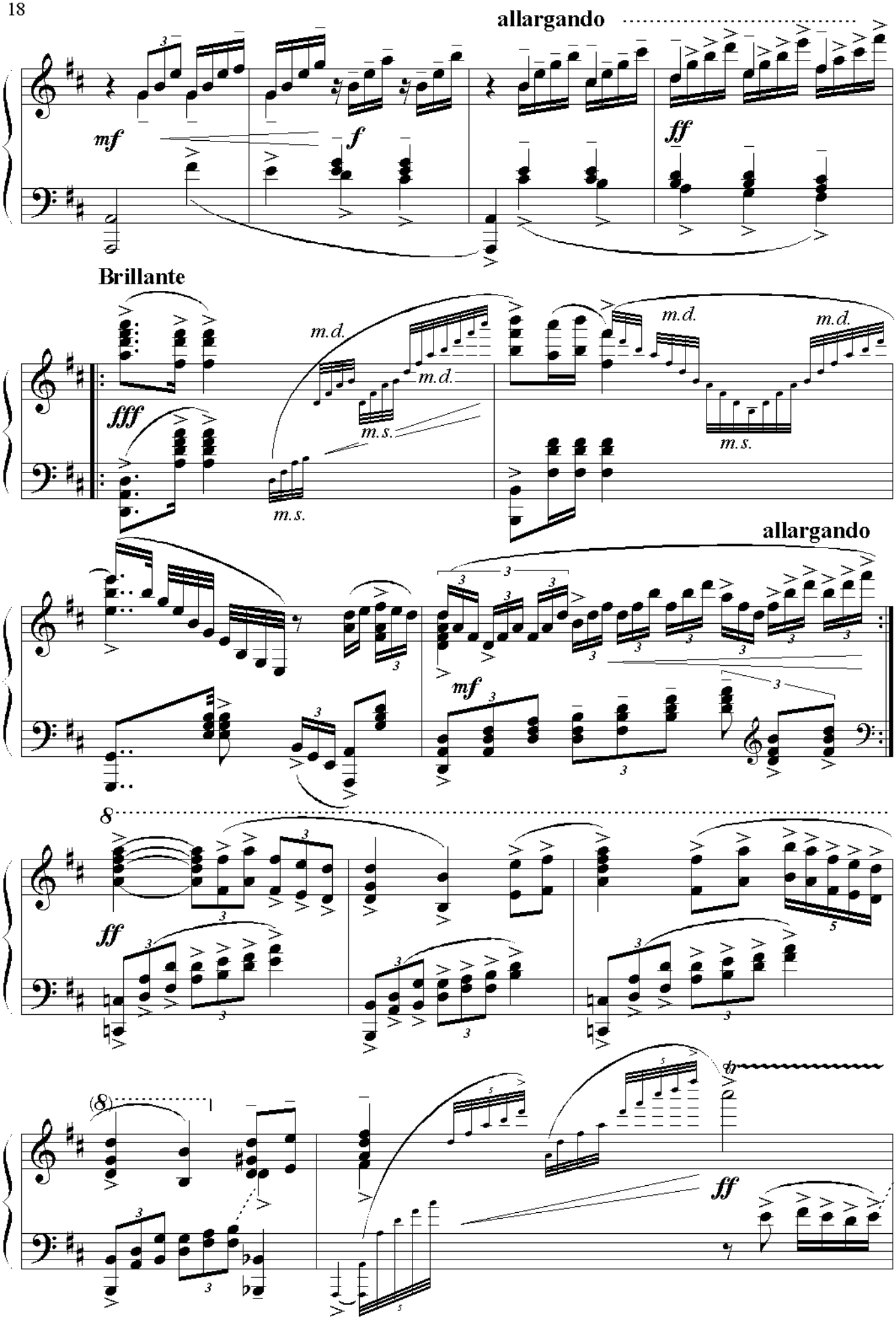
ДУЭТ IV DUET
БЫЛТЫРА И СЮИМБИКЭ OF BYLTYR AND SUIMBIKEH

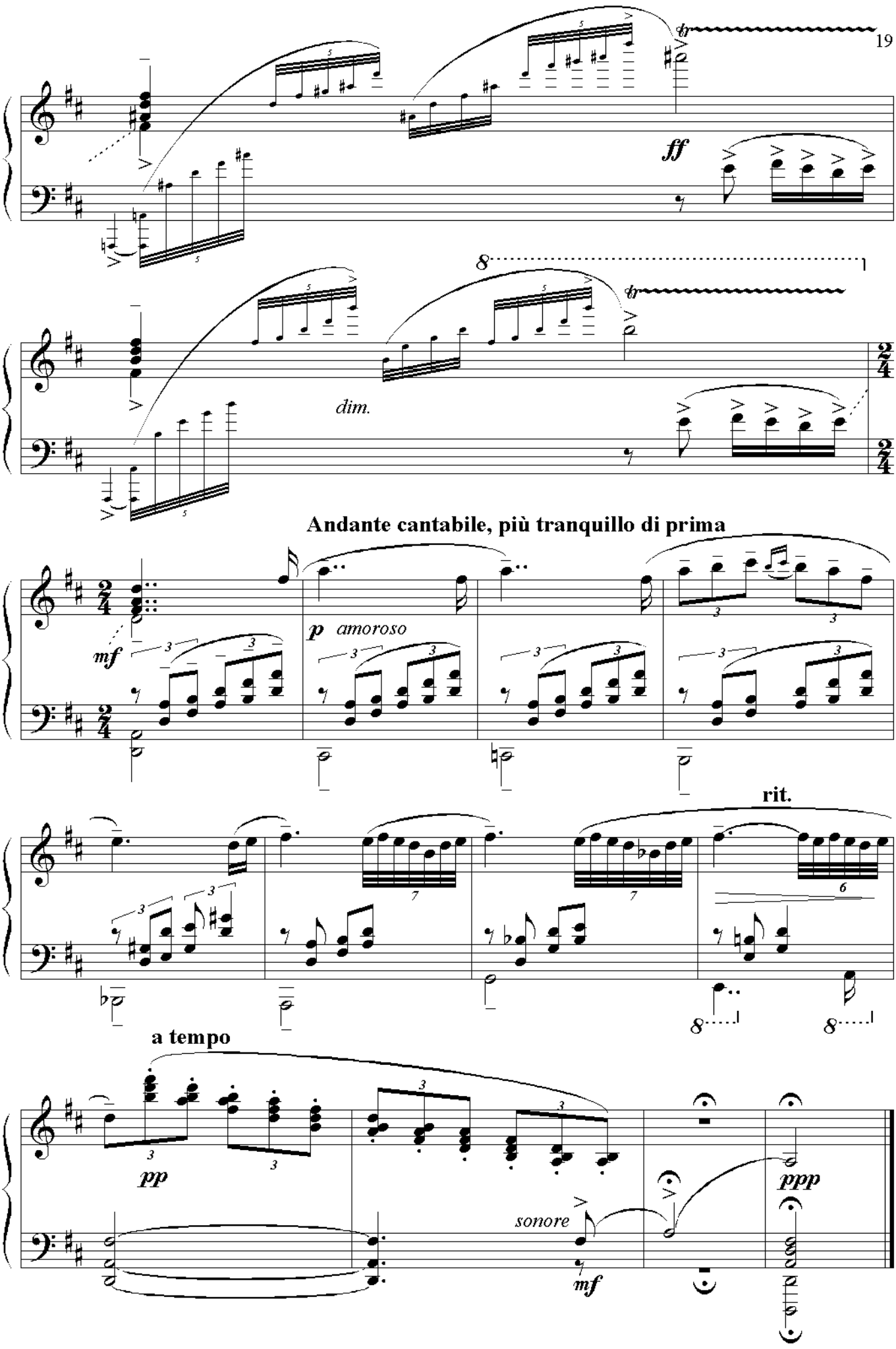



(8)
f
mf
poco accel.
(8)
mf
f
a tempo
ritard.
accel.
brillante
ff
rit.
cresc.


Lento
rit.
Allegro scherzando
mp
p leggiero
ten.
mf
5
p
mf
5
ritard.
a tempo
p
mf
cresc.
rit.


8
mf
(8)
f
mf
(8)
(8)
1
p
p
p
mp


allargando
mf
f
ff
Brillante
fff
m.d.
m.s.
allargando
mf
8
ff
(8)
ff


ff
dim.
Andante cantabile, più tranquillo di prima
mf
p amoroso
rit.
a tempo
pp
sonore
mf
ppp